

論禁烟宜先革陋規  
中國之害以鴉片烟為最吸食鴉片之人何以如是之多則以有烟館故無論省會郡邑一閱之市烟館林立若繁  
即在鄉村荒僻之處他項買賣絕無所見而一二蓬茅室中燈如漆火如豆必有藉此為生計者可見中國四百兆人  
民半為芙蓉城主誘入其有去之若浼自以不食人間烟火嚴持戒律者正所謂鐵中錚錚庸中矯矯如蓬萊山上仙人  
未易能數之觀其道咸年問鴉片懸為厲禁偶有染此者必局其室然後敢一呼一吸否則或為無賴仇家所見即可  
此挾制之說取其財與帛故必膽小如鼷鼠從未聞有清膏陳膏燈喫零挑明目張膽大書特書一若不知此為嚴禁之  
物者風會變遷人心頽敝殊令人搔首踟躕不知於何時有所底止也論者謂近年以來海關洋藥之稅愈加愈重國家  
方欲藉此以補度支之不足故昔則以為禁今則以為利內地之不振種禾稼而種鴛粟者亦愈多大吏以其既與田同收  
科則而成土後又可得其土稅者膏發售又可得其膏捐故蘇子由所謂與麥偕種與稌偕熟者一任其縱橫於隴  
陌之中而略不顧問如是則已視烟為不必禁宜乎開設烟館者無所顧忌而有牧民之責者亦不為嚴絕之也顧既不  
禁之矣則亦與茶館酒館同為塵肆之貿易商賈之生理而已何以各屬地方小衙門於烟館則必收取其陋規在城則  
除邑令學師外若捕廳水利廳以及城守營在鄉鎮則所屬汛地官無有一人能清廉自守不取此種齷齪之錢者皆見  
挨戶分收官必使親信跟隨或偕里正或偕差役至各烟館家名之曰收捐噫捐款所入每於公事用之諸凡善舉非捐  
不可今乃捐之於衙門以為官長之日用是可異矣按捐之法視生意之盛衰定捐錢之多寡按月認定至期索取無稍  
欠缺偶少二三文則所謂親信跟隨者必拍桌敲檯大聲呼喝甚至有取其烟燈烟簫以去者較之追捕國課尤為嚴  
厲各烟館主以此本在令甲之內不敢與較蓋恐稍櫻其鋒即羅織其罪或稱以藏匪類或稱其匿賊贓一紙封條何患  
所求不得各烟館所業雖賤而廢時之虞則一也故皆隱忍順受敢怒而不敢言於是為官者以此為利藪飲食取資於

申報

第八千三百廿一號

西曆一千八百九十六年六月十八日 禮拜四

全泰盛○寧波和泰黃端材  
江北岸虞慶記○紹興全  
信房○溫州五馬街中正  
○香港文武廟直街文裕堂  
書坊○陝西務本新報館  
四川重慶湖南長沙清江  
萬昌申昌○山東濟南府  
臨德街老福興信房○廣  
湖南森昌○山西省鼓樓  
街老福興信房○其餘外  
信房及京報房代售  
告白刊例  
第一日每字取洋五厘  
第二日至第七日每日按  
取洋五厘第八日起按日  
每字取洋二厘半結算字  
數先以五十字之處為  
多則以十字遞加至直  
告白則以三百字起碼  
值一律並不增收此啓

文分取不張附出矣自今

日使赴德 ○前日倫敦來電云日本赴俄賀賀冕之國使山縣氏有朋省行抵柏靈於前日會晤德相德相以  
 禮報謁傾談良久貌頗殷拳  
 重遣英員 ○西字報云答浪施華利一事前已紀諸報章茲悉英廷查得與聞此事之各員皆有不合是以陳  
 生等各人須解赴刑部訊問嚴定罪名  
 夫街槐影 ○都門訪事人筆稱四喜菊部之唱青衫某中去冬在前門大街古玩鋪購買古玩言明價值令鋪  
 夥送至下處付給銀兩須臾該鋪將物送到閱者如數收下言主人已出門該夥無法只得回鋪後連日往討奈中置若  
 罔聞上月廿二日鋪夥又往索謂無銀即將原物取回亦無不可甲仍置之不理鋪夥情急在門首喊嚷不意有某乙突  
 如其來扭該夥髮髻以老拳夥自以理直亦不稍讓與乙互扭滾作一團嗣經魯仲連其人者再三排解令甲將欠款  
 分數次歸趙並向鋪夥負荆事始寢○前報太監尋歡斃練勇今悉奏送秋曹之日屍叔中城練勇局哨官趙永泰千  
 戶將趙雲起之柩暫厝於南下窪都城隍廟是日五城練勇中與千戶相善者均排隊護送出鮮魚市口道經大柵欄甚  
 為威嚴觀者絡繹於途紛紛擁擠均歎為死得其所不止後人得授陰襲也○興隆街擺糖攤之某甲雞姦一案今已發  
 落杖警四十板荷校示衆二個月滿日再行責放噫某甲者真不幸中之大幸也  
 續述德清風災 ○杭州友人來函云前月十七夜德清地方陡起風災掃蕩村落至百餘戶已列前報茲悉  
 災者為該邑西鄉土名六棚又名徐村十六夜雷聲輾轉終夜不絕加以驟雨狂風勢如潮湧次日街道之上水添數尺  
 一片汪洋河岸莫辨晚間約三更時忽聞霹靂一聲宛如天崩地裂少頃狂風怒號竟將一村民居掃除盡數然存者  
 三戶十八日由地保報縣邑尊親赴踏看屍骸遍地即飭地保備棺盛殮其受傷而未死者約數十人即在近村社廟中  
 安插一面稟報到杭當奉藩憲龍方伯札委即用縣邱大令炳萱前往查勘辦理撫卹似此奇災實所罕聞據該處友人  
 來杭云是鄉居民率多兇悍現又收羅光蛋餘黨同惡相濟若非天理昭彰速除此害居民將受累無窮矣其幸存首悉  
 係懦弱之人又云起災之由因該處山中素有大蜈蚣一條長約數丈是晚適與龍鬬蜈蚣口噴烟火高入雲際居民驚



為火發鳴鑼警眾以致龍風頓起將其村落悉數捲去此雖言屬無稽然衡以有聞必錄之例要不妨姑妄言之姑妄聽之也

章而以為遷地為良標其目昨晨金陵訪友於自強軍教習格老司君被護軍營勇毆辱後擬將自強軍移至吳淞口俾免再生事端本館曾列諸報

可憐請願帥酌奪施行以故目下止猶未定也

抗道禁令竟於四月二十日一律閉門有南船兩號無貨可裝放空赴山東轉運并聞安東縣境沙河河口向歸山海關管轄今亦改隸東邊道忽爾

同時罷市不知因何而觸怨商民也

以百畝之大別山色題漢上訪事人題襟云四月廿九日在鎮上之太平會館第三次課士之期生題分人以財謂之惠教人以善謂之忠童羣夫

太守家幹自任事以來惠澤及民現在德安府員缺藩憲王芄棠方伯前太守趙院雲太守洪憲果敢有為實心任事前經兵部右堂吳侍郎廷芬

行某西商率其僕從人等瀛海等尺坐畫舫岸頭極高棚極熱廟宇連日武漢大小官員一進調制軍前總督楊石泉制軍昌濬解組歸田道經漢

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難

辦私賣本年每箱罰銀一折本北商茶平甚高使茶商聞風湧至由是藉端打板令失望於所聞不如此場勢必更形擁擠是以前不熟商挽留利權之策恐難



膺除掣付收條外謹展謝忱奉揚盛德  
上海虹口元善堂董事唐廷生嚴言厚等謹啟



大堤之蠶桑江西自興蠶桑說下○雖然江西興辦蠶桑固當取士於古如秦池蠶書元時官纂之農家輯要近人沈中丞秉成之蠶桑輯要方廉訪  
述之一選種求新法也夫育蠶之道首在選種種若不佳則吐絲無力成繭亦輕寡之病原或即伏根於此法蘭西有巴斯徒者用顯微鏡精  
無病之蠶察蠶病法詳第二條加意飼養令其變蛾及雌雄相對時用小木桶或小竹圈將每對分置於內編號為記則每雌蛾所生之子各  
在一處次年乃歸一律名曰分房做子法意等國莫不師之此雖西法實本中法但西人用顯微鏡則較有把握耳又鍾天緯養蠶策云天下之  
物異類相合則其生愈繁同類相合則其生不盛故同姓為婚古垂厲禁西人亦謂以血脈相通之人配合夫婦生子多患癩癩中國禁中表為婚  
亦知此意以此推之可通其理於育蠶如取中國之蛾配以日本之蛾則生子必愈強吐絲必愈盛此則中國諸書所未及並為西洋新法所未詳  
似可如法試之一察蠶病宜有定法也蠶有病瘟比戶傳染生子尤憂延不絕考西洋於三十餘年前產絲極旺之時蠶忽遭病幾於絕滅幸經格  
致家巴斯徒考得蠶病初起其背有微黑點用顯微鏡照之始知蠶身有微黑粒形如椒末瘟凡蠶患此病者或灰黑等色即須殮  
成繭而甚薄皆即提開以免傳染至蠶病之起於後天者半緣於濕故養蠶之室宜清潔爽朗所飼之葉亦須瞭乾設蠶身現有灰黑等色即須殮  
置別室另以勝濕等藥品拌置葉中多可漸愈此法蘇浙人頗有行之者而西人尤亟意講求前聞湖州人云以乾淨萍末拌置葉中可治蠶病試  
之頗效以類推之當更有法在一則寒熱宜用寒暑表也蠶性不宜過寒不宜過熱凡寒熱宜有一定之度若天氣過寒則蠶室宜用微火過熱則  
須戶牖齊開務使寒熱適中則蠶病自鮮蘇浙人養蠶亦有知此者但不如西人用寒暑表較有定準耳一宜造烘房以烘繭也烘繭之法有數善  
焉將繭內之蠶烘死則不致化蛾繭而令好絲變為亂絲矣其繭烘乾則繭內之蠶雖僵不腐不致淨繭變為爛繭矣若是則烘繭之法有數善  
線能販遠以售客能免潮以致壞絲在局中固宜造一小烘房在鄉間亦宜合造一二烘房為妙一宜漸用機器以線絲也線絲首重線車創製之始  
但能購江浙之線車及仿造江浙之線車似已盡善然線車線絲甚緩不及機器之速且不及機器之精聞上海及外洋均用機器線絲亦有木  
機購者局中似宜先購數具况機器用木則其價必不昂貴將來推而廣之鄉間合購數具即雇上海女工為師傳教婦女所線之絲經汽水線治  
則色澤而絲柔輕矣女手線絡則縷細而質淨絲既佳則價自可稍昂即銷場亦因之而廣將見江西之絲不止而自走矣  
南昌沈兆麟

亦中呂宋票明天開彩請奪頭彩

時下要藥附送香珠○修合雖無人見存心自有天知 諸君賜購如不受香珠則照價加二成給藥包退回換只此一家並無分局

只屬香痧氣丸 治中暑中暑痧脹吐瀉手足厥冷不省人事絞腸肚痛一切山嵐瘴氣頭昏眼黑氣悶自汗各種痧症神效大瓶二角中瓶一角小瓶一分每百瓶洋一元

此八寶紅靈丹 治時疫霍亂吐瀉轉筋吊脚絞腸一切痧症穢惡嵐瘴熱毒痰涎壅滯牙關緊閉不省人事等病神效大瓶二角半中一角二分半小一分半每洋七十瓶

一飛龍奪命丹 此丹為士子入場妙品功效迅速治時疫霍亂吐瀉轉筋吊脚絞腸急痧風瘴惡氣卒中客忪中暑中寒中暑痰涎閉滯七竅不通等重症大瓶四角小瓶二角

通竅臥龍丹 治暑天飲食失調頭昏眼花霍亂吐瀉忽然卒倒牙關閉緊湯水難入一切危急痧症用此丹少許吹鼻取嚏即愈大瓶二角中一角小一分每洋一百瓶

人馬平安散 專治天行時疫傳染迅速頭疼腦脹水腫不服嘔吐不出諸語顛狂傷風鼻塞等症性口馬驢等病吹少許眼內其患立除大瓶二角中瓶一角小瓶一分

純陽正氣丸 此方得自仙傳專治陡受寒濕一切時症感冒風寒上吐下瀉絞腸腹痛四肢厥冷霍亂抽筋不省人事胸腹膨脹此丸服一二包神效每百包六角正

藿香正氣丸 此丸簡便穩妥屢試屢驗專治外感風寒內傷飲食憎寒肚疼頭痛嘔逆胸腹飽悶神昏好睡男女老少各種痧症及一切痢疾服之神效每百包洋六角

時症白痧散 治一切痧症絞腸腹痛霍亂吐瀉筋脈抽縮瘟疫傳染胸悶嘔吐頭眩鼻塞風瘴觸穢六畜瘟疫各重症大瓶二角半中瓶一角二分半小瓶每洋七十瓶

諸葛行軍散 武侯行軍登高跋涉萬馬千軍山嵐水毒蒸氣難開製此藥令軍士佩之以應倉卒治一切痧症大瓶二角半中瓶一角二分半小瓶一分半每洋七十瓶

靈寶如意丹 此丹品味珍貴善治百病名之如意藥到回春本堂悉心考究炮製精良故能搜剔腸胃風痰開通三焦積滯專治一切危急痧症大瓶四角小瓶二角正

局分無均近遠家一此

萬應救急茶 救急扶危疎風散熱去滯除邪開胃健脾治四時感冒山嵐瘴氣飲食不進水土不服牙關緊閉不省人事等症每洋一百六十七包遠近見索不取分文

本堂志存濟世秘製護身香珠如購以上之藥十元者送福字香珠五元者送祿字香珠三元者送壽字香珠一元者送喜字香珠多購者多送或不受香珠則照價加二成給藥近來

仿冒妬嫉者層見疊出 仕商購藥務宜認明上海五福弄口京都同德堂藥局門懸 各大憲匾額 上海縣告示五色仙單鉛印藥書石印發票套板聯信一萬五千官藥目錄

方免假冒信資自理童少無欺

21111

天下第一靈驗耳聾丸

凡患耳聾一症皆山腎經氣虧腎水爲一天之原往往腎不足者虛火上升所謂水虧陽旺是也或因怒傷肝氣必至耳鳴耳聾耳脹耳嚮目眩昏花等症本堂存心濟世家藏良方秘製妙藥無論男婦老少新染舊疾急宜服此則腎水具味足培水補腎滋陰降火雖十年念年老症服即轉靈復聰因此丸十分靈驗敢稱第一絕非誇口也每料價洋一元○倘用耳常滋膿水或因挖挖所傷宜用珠黃吹耳止膿散吹之立驗每瓶五角○諸般藥丸二角○婦女乾血勞通經第一聖藥

存濟堂藥局天下馳名開設法馬路東永興里口

各埠並無分店餘者假冒貨真價實假冒甚多購者留神  
天下凡事當先盡人事然後可以待之於命若人事不盡歸咎於命不亦愚乎夫婦人無有不育之理其所以不  
育者大都身體虛弱難於受孕或經水不調或赤白帶下種種病症未除妄望其受孕必理必須平時補救自  
一索而得白鳳丸為婦人調經種子之要藥治赤白帶效驗如神其方則一其製法竟有大相逕庭者如製不  
法即不效用藥如用兵假如兵雖壯而不訓練不得謂之精煉藥之道亦然我輩以藥問世首重製煉認真選藥  
白鳳丸中以真藥為君而皮藥為臣不為之誤也

始無愧茲竟得徹骨皆烏綠耳反毛白鳳鵝若干只於天醫黃道吉日精製丸藥若干料以問世願天下之嗣者咸登多子堂焉定價每料一元丸藥五粒不折不扣至如何照法另詳仿單如婦人身子虛弱者服此丸十元即可懷孕矣厥功甚偉幸勿輕視之本號精製各藥因真風效速為別家所不能及因此業已馳名然生意一盛嫉忌者有之假冒者有之故於壬辰年稟蒙○前任上海縣正堂袁給示嚴禁假冒在案此風稍息無如人心不古不幾日久玩生不得不另立新章以絕其弊以俟○承遠方賜顧無論託託友寄帶如藥件收到務請給一回信與本號俾可接寄不致隔膜也彼此幸甚至禱切切

乙元二



京都天寶齋人參鹿茸靈芝野朮海狗腎扶陽種子衍慶丸

廣東始創濟世堂大藥房在英大馬路公興里內石庫門內只此一家並無分出近有假冒望爲留神

仙傳  
即愈耳聾

盛氣逆實閉也氣有不及虛閉也不論虛實總歸之氣本  
堂製有耳聾丸馳名已久向設廣東今分申地不論男女  
老幼新久耳聾一服卽愈價洋一元倘因挖傷靈傷流膿  
出水本堂有琥珀吹耳散吹之立愈每瓶五角不折不扣

立止  
遺精  
八卦  
陽陰  
丹

不以爲意至再至三漸至精道滑則精竭陰虛精神恍惚變成癆瘵  
去死不遠可不畏乎本堂得有秘方監製是丸凡男子先天不足諸  
虛百損女子赤白帶下一切精虛精滑服之無不神效誠有奪天地  
造化之功價銀一元外用包愈固精膏藥雙料一元四角單料八角

人參鹿茸三貴丸○益氣之品人參爲最補血之物鹿茸爲速此丸重用之以爲君凡遇氣血虧損陰陽失陷精不化氣血不歸經酒色過傷腎冷精寒心煩舌燥肢體怠倦上能填充  
髓海下可溫暖丹田中則健脾益精補先天不足之元氣培後天已定之精神增壽延齡潤顏益嗣每兩洋一元四角○參茸衛生丸○統治男婦老少氣血虛弱精神困乏病後失調  
婦人產後欠補凡因虛弱百發皆宜即無病者服之亦能生精神耐勞碌誠衛生之聖藥也每九洋二角半雙料者洋一元如料洋五角小丸每兩洋一元○參茸白鳳丸○此丸爲婦  
科聖藥如資質薄弱不受誕育月事不時經來腹痛經閉血枯赤白帶下一切胎前產後各症皆能奏效每九洋一角雙料洋二角○金鎖固精丸○專治心腎不交夢遺滑洩精血不  
固洩後餘瀉及年久白濁等症此丸有如金鎖固守玉門功效神速每兩洋一角○舒筋活絡丸○專治風邪氣閉壅塞經絡胸膈膨痛半身不遂口眼歪斜手足疼痛等症每九洋三  
分雙料一角○小兒回春丹○統治小兒驚風氣喘咳嗽吐乳多啼發寒發熱水瀉不止一切萬病立可回春每九洋一角

上新開洽昌土棧精製煙膏批發

本號開設法界三洋徑橋南塊吉祥街口坐東朝西石庫門面自運大小洋藥零葦照箱批發監製  
各種烟膏發客 膏膏每洋八錢 陳宿膏還灰每洋一兩七 老陳膏二兩二 陳膏二兩五  
公膏二兩八 冷膏三兩二 除膏外餘皆還灰六成平頭外加格外克己以廣招徠而圖久遠  
如有低次包退回換倘蒙 紳商遠近函購請認明本號招牌不誤 舉於五月初一日開張

奏呈婦科種子蠡斯丸

此丸專治婦人稟賦薄弱子宮虛冷月信不調赤白帶下以致久不受孕或因生育多而身體羸弱不能再受孕者深爲可憫今本堂得方專用清花玉桂爲君配合高麗參北鹿茸溫煖子宮之藥服之能百發百中功效莫匹是方係前粵西楊奏大宗師試樂平錄示導香書院敬祖于差次得之方後註明緣起云前金城太守范公羅德以是方備著神效恭錄奏進疏陳後四十日無姪願甘論罪并屠臣妻年逾四十尙無體姪值數日卽孕以其餘魂字文妻李氏亦逾十三日而後神效

燕之謀切毓麟之望  
隔也協記崇號發兌

新開震泰昌號

本號專辦泰西各廠異式新花綢緞洋  
 紗時花布薄絨絲光蓋布各樣式閃光  
 邊水初紗新花  
 枕邊各異樣香水頂上香皂玻璃盆  
 小頭玲瓏異樣玩物車全備凡開張  
 於四衣鏡一應貨均皆全吉開張  
 泥城橋地第五百八十號門牌洋房內便  
 是

洋上  
新開  
維大綢緞顧繡抄莊

本號今遷移棋盤街坐西朝東石庫門面前代售九章分貨業已  
售罄今定選名樹花素湖縐內席杭寧庫紗屯絹熟羅杭紡花素  
摹本照搬西紗綢綾顧禮發客如仕商諸尊光顧格外公道  
先行交易擇吉開張

關道不諭

爲憲諭事照得本年三月十七日英商怡和洋行安和輪船被太古洋行牛莊輪船在張華浜地方撞沉當時船上華人搭客溺斃至數百名之多據寶山縣知縣沈令面稱各家屬呈請撫卹等情查英國律法控請撫卹應由該家屬將死者年歲籍貫開具清冊由英臬司衙門轉飭辦理除由本監督先將前因照會外合行出示曉諭該家屬等限兩個月將死者年歲籍貫住處以及生前係屬官幕士商出身履歷暨幫傭作夥歲得辛資若干開具清冊親身呈送本監督衙門聽候彙案核辦至死者行李等物應由各該家屬自行清理務速一併開單呈送逾限概行扣駁毋得違延虛冒切切特示

公平洋行保險

啓者本行保額向例多年信實  
本行告白者行保額向例多年信實  
全保額者行保額向例多年信實

天下馳名廣東益三堂始創獨秘濟世良方應效如響

鋪設申江鐵馬路總桃源坊口東自大街便是

包愈勞傷吐血斷根膏

夫咳嗽吐血一症或因身體虛弱或憂思怒鬱或酒色過度或感受風寒咳嗽而傷肺甚至痰血相雜或吐成盆血或擄乾日久不愈致成勞瘵性命有關雖求醫服藥往往治法不精反受其累本堂良方獨秘屢試屢驗救活多人不可以枚計所妙者端治男婦老幼遠年吐血近日咳嗽無論諸醫束手危險萬分即將藥膏依法服下奇效當可立見輕者一料重者二三料包可全愈藥性和平不寒不燥此膏真有滋陰潤肺清金水火既濟之良方却病延年順氣化痰止血

【製法】取不劣原洋漆，每料價銀三元。另有

咳嗽順氣化痰丸每瓶兩角治一切風寒燥火暑濕邪熱諸症服之立止頑氣化痰止咳斷根妙

新



啓者本公司於一千八百零三年在英國倫敦開設迄今已歷九十年計資本銀八百餘萬兩今託美查有限公司經理上海分行事務中國客商賜顧者請至申報館帳房面商可也其保險之費照大市一律特此佈聞 英國倫敦永平公司上洋經理人美查有限公司全啓

上海豫昌質典於四  
月廿五夜被竊失去  
金珠首飾衣服現洋  
等物除報捕房分緝  
外因此登報如能在  
本月內能全數起獲  
者酬洋六百元不  
及數者以次遞減如  
知風報信因而捉獲  
者酬洋一百元此佈  
典主告白  
乙未三

歲出題請  
收到多卷  
經評定首  
楊毓輝酬  
三十元次  
壽椿酬二  
元三名賈  
初酬洋五  
至三馬路  
致書室領  
可也

失 票 聲 明

今遺失餘源  
莊崇卽期洋  
二百五十元  
六千三百八  
十三號已向  
前途說明作  
爲廢紙無用  
恐未週知望  
各寶號切  
弗收用特此  
申明乙二二三

輪船往長崎  
啓者本行  
有永康輪  
船准於初  
十日開往  
長崎各貨  
號如有貨  
物裝運者  
請至小行  
面訂水脚  
克已此佈  
寶源洋行  
啓

遺失提單  
由根德吉  
船進口金  
唛第 2022  
號提單一  
帶於途中  
遺失已向  
新關說明  
作為廢紙  
特此申明  
格如號啓



近有無恥之徒混充西人傳受在實

# 浙紹黃德馨牙科再聲明

余幼從美國大學醫學院畢業後在滬西人馬士德牙科診所任牙醫今因事回國在滬開設德馨牙科診所凡有牙齒不齊或患牙疾者請至本診所診治本診所設備完善技術精良收費低廉特此聲明

廣生隆新樓

煙公真隆生廣新

煙公真隆生廣新

煙公真隆生廣新

上海五福弄口京都同德堂

德同都京口弄福五海上

德同都京口弄福五海上

德同都京口弄福五海上

小兒回春丹

廣東普仁堂

小兒回春丹

廣東普仁堂

新印通商章程

章商通印新

新印通商章程

章商通印新

大英醫院

大英醫院

大英醫院

大英醫院

溫腎湯

溫腎湯

溫腎湯

溫腎湯

再造同

再造同

再造同

再造同

石印金索

石印金索

石印金索

石印金索

巴德溫酒

巴德溫酒

巴德溫酒

巴德溫酒

大英醫院

大英醫院

大英醫院

大英醫院

# 笑話

近日藥房每瓶錢七八文可謂價廉物美矣而諸君子買去無不喜形於色至問貨之優劣茫然未之知也先舉可見者為諸君子買去之每瓶藥之中西藥瓶積子單子珠蠟五種承本已到其半再除原主

售出器機項各及

售出器機項各及

售出器機項各及

售出器機項各及

廣東保和堂

廣東保和堂

廣東保和堂

廣東保和堂

赤腳大仙

赤腳大仙

赤腳大仙

赤腳大仙

恒泰莊

恒泰莊

恒泰莊

恒泰莊

賣不貨行藥等上堂悌愷

賣不貨行藥等上堂悌愷

賣不貨行藥等上堂悌愷

賣不貨行藥等上堂悌愷

上頂

上頂

上頂

上頂

廣東保和堂

廣東保和堂

廣東保和堂

廣東保和堂

赤腳大仙

赤腳大仙

赤腳大仙

赤腳大仙

恒泰莊

恒泰莊

恒泰莊

恒泰莊



經理孟皆司德  
火險公司計存  
本銀一千五百  
萬兩正在上洋  
承保各家房產  
生財棧房貨物  
等件其保費格  
外公道遇有賠  
款極其迅速如  
欲保者請至九

洋水師學堂招補學  
派上練船學習船課所遺空  
額自應照章招補茲於五月  
初二日爲始派提調沈太守  
在滬招考以一月爲期凡籍  
隸江蘇安徽浙江江西等省  
聰穎子弟年在十三歲以上  
十八歲以下粗通中英文字  
身體結壯頗應斯選者卽赴  
上海跑馬廳對面新馬路潤  
身里招考公所掛號投考

新開順泰新衣抄莊  
海虹口廣東大街向南門  
面專辦蘇杭綢緞花索綾  
羅時式家用新衣定製軍  
裝號衣照莊批發承蒙賜  
顧認明招牌爲記

新式八音琴  
八音琴內敲鐘  
鼓其音甚妙以  
及號筒戰鼓洋  
笛洋簫等各色  
樂器俱全其價  
格外從廉凡貴  
官紳富賜顧者  
請駕至英大馬  
路三號便是  
謀得利琴行啓

富順	永康	寶華	福和	鏡湖	德興	華利	爹厘
又	又	又	又	又	又	又	又
五月初十日	五月初十日	五月十二日	五月十二日	五月十三日	五月十三日	五月十三日	五月十三日
開往香港省城	開往長崎	開往長江	開往長江	開往長江	開往長江	開往長江	開往神戶
禮拜六	禮拜六	禮拜一	禮拜一	禮拜二	禮拜二	禮拜二	禮拜二
振南	寶源行	鴻安公司	怡和行	和眾公司	安公司	麥邊行	華友行

援案派息

者本局向章每年五月初日派分股利前於上年應派  
甲午年第八次股息因東省多事營口等分局帳目未能  
如期送山彙結爰改在六月朔派利在案今本年應派乙  
未年第九次股息又因上年將各外口分局售煤事宜煩  
洋人自辦本年收回自理所有接收帳款存煤核算清楚  
遣送到山爲期較遲嗣經總局彙結後請各股友到山看  
帳又復延候多日以致派利之期在適其總結帳略寄南  
刊印尙需日時現擬仍援照上年辦法展至六月朔在天  
津上海香港三處派利請有股諸君屆期持息摺赴取天  
津上海俱在本局恭候香港仍派友前往擇地辦理另行  
登報奉聞至明年應仍按五月朔日派利以符定章特此  
佈達

開平礦務總局謹啓

乙未三

上海德商泰來洋行告白

勞合廠製造紡紗機器  
盛行最久名譽夙著又  
查治密爾公司所造之  
太登滅火噴水機為近  
時最新之式亦已寰宇  
馳名以上兩廠在中國  
均專辦小行一家經售  
如蒙賜顧即可開呈  
價目細單並經售英美  
諸名廠織布機器價皆  
克已謹此佈聞

火腿以雲  
南宣威者  
爲最異常  
鮮美無以  
上之現託  
老巡捕房  
對面鹿芝  
館發沽取  
價亦廉而  
存貨無多  
也

請得錦標十萬元  
英六月票分條  
六角半十商賜  
顧雙單張并紅  
發財票  
票格外克已屈  
至棋盤街

江天	又	下午往寧波	招商局
廣東	又	晚往汕頭香港	怡和行
武昌	又	晚往烟台天津	太古公司
景星	又	晚往天津	怡和行
新裕	又	晚往烟台天津	招商局
芝罘	輪	五月初九日出口船禮拜五	
又	船	晚往神戶香港星	老沙遜行
哥被丸	輪	加坡庇能等埠	
又	船	下午四點鐘開往長崎神戶橫三	公司
惠樂時	又	船濱釜山元山琿春仁川等埠	禪臣行
都陽	又	晚往長江	太古公司

三興礮店自開創以來歷經四代所有礮礮丹粉各色顏料一向俱我黃氏監工製造幸蒙 尊賜顧藉得遠近馳名今罷修清算各圖別志我黃氏謹守先人遺業特於招牌內崇加入一黃字以杜假冒 貴客光顧請認明黃三興招牌庶不致誤買偽貨也

乙丑三  
粵東黃三興謹啓

合 豐 衣 莊

本莊揀選原典估衣  
專辦各色綢緞時式  
新衣自選粗細皮貨  
不加包退換



加工重料克已走價  
每兩七角承蒙賜顧  
童叟無欺棋盤街中市

啓者聞北唐家街烟  
業公所昔年地屬荒  
郊厝房極妥現因人  
烟稠密風火堪虞寄  
厥之樞速領爲是茲  
特聲明務請經報諸  
公代催各樞屬儘三  
個月內速來領回倘  
逾限不領卽代遷西  
門外日暉港義塚勿  
謂言之不預也烟業  
南公所德馨堂謹啓

禪臣經理火險告白

小行經理咸北  
火險公司賠償  
快捷久蒙仕商  
稱許現又兼理  
德國一樓大公  
司專保房屋貨  
物棧房各等火  
險價錢公道如  
願保者請至本  
行帳房面議可  
也

甲

勸辦山東賑捐  
山東連年苦  
潦民不聊生  
本誠代辦賑  
捐歷有年所  
今特登報奉  
告凡有志切  
顯揚欲捐功  
名者請祈惠  
臨是荷  
上海棋盤街  
北首愷佛堂  
啓  
乙亥年二月

溫州	通州	江甯	派禮士	長安	浙裕	景星	武昌	北京
又	又	又	又	又	又	又	又	又
晚往汕頭	開往烟台	晚往長江	開往神戶橫濱	晚往長江	由天津	由天津	由寧波	由寧波
太古公司	太古公司	太古公司	招商局	鴻安公司	招商局	怡和行	太古公司	太古公司

起首只此  
余幼在美國大醫院蜜根  
司醫生處授業七載在申  
設鋪逾十五年中外遠邇  
馳名歷蒙  
各○大憲  
獎譽贈篇  
賜聯不勝  
敏舉屢承  
紳商招請  
往往被無  
恥之徒以  
及親友以  
隱戲余名  
字形彷彿  
冒充情實  
可恨用特  
登報聲明  
在四馬路  
一家春番  
菜館對門  
門懸審憲  
設分無前家此只首起  
勝德黃紹浙  
冒假明聲科牙  
鄧方伯所題每飯不忘  
及翰苑王題萬口爭傳等  
篇額方是的確無誤此佈  
黃德勝啓 乙巳年

頭彩十萬 ○ 票不敷市 ○ 價當再貴  
 小行大彩連 捷中外咸知 時有假冒故 送彩票以絕  
 鴻福來 附送 彩票 一雙 張單 張四 開照 算分  
 逾弊 今售 英六 月呂 宋票 雙張 照大 市○ 附送 彩票 一雙 張單 張四 開照 算分  
 七角彩票 送函委即奉 上海四馬路 乙卯二

茂生紡織有限公司  
 催收第四次股  
 銀每股廿五兩  
 限期四月廿一  
 收楚仰祈各股  
 友將銀繳至本  
 行或匯豐銀行  
 簽收後將草股  
 單送至本行換  
 正股份單特此  
 佈聞  
 茂生洋行謹啓  
 甲辰三

極新告白  
 本行專理煤  
 即如發售各  
 子及修理裝  
 備有各色奇  
 物件如蒙見  
 妙貴客光  
 本行面議其  
 公道誠開經  
 洋貨號在虹  
 路第一千一  
 號亦可  
 謹願發利啓

氣燈事務  
 極籠頭管  
 辦等事且  
 標煤氣燈  
 賜即知其  
 願者請來  
 價值格外  
 平人元昌  
 口百老匯  
 百八十六  
 京路十八  
 甲

明  
 聲  
 松年自渠叔故後凌  
 虐孤寡刻經氏回壇  
 稟告 祖福承 族  
 斷定從此兩不相涉  
 惟恐松年懷怨或冒  
 本莊名號在外支取  
 貨物并移挪各節  
 諸君不可應付倘有  
 此事小莊不理勿以  
 爲舍姪而難却  
 惇裕和莊東門丁氏  
 謹白

乙

丹桂茶名角登台  
 特請京都回申第一等  
 周雙林  
 吉日登台起演  
 耳雙復  
 大馬路京都  
 同德堂百藥  
 俱全效驗時  
 有余耳雙十  
 年亦購耳雙  
 藥試試連服  
 一月痼疾告  
 痊真如戴二  
 天矣乙  
 院垣勤學齋  
 主人謹啟

家藏新刻外科醫案彙編  
 孟河余龍山  
 外證醫案數  
 門每方之後  
 本實洋八角  
 所著婦人受  
 之際以防其  
 接證尋方無  
 角胎產金針  
 大板二本洋  
 華易染是症  
 白紙二本洋  
 海文瑞樓出

英六月份雙  
 票出雙張  
 十三元單張  
 四開照算分

此只  
 家一  
 老行  
 角西購上海  
 棋盤街北首  
 右庫門內原  
 號帶奉不悞

天威  
 七洋條

生福軒章嘉諸名家  
 方分十三部 十三  
 生均有考據白紙四  
 庫心法上谷閣誠齋  
 始以固其根臨產  
 既產之後以保其生  
 立效大板六本洋八  
 林秘本附保嬰要訣  
 月梅齋秘錄滬上繁  
 東瀛宛來秘本翻刻  
 月存蘇州綠蔭堂上  
 乙三三

五月初七日錢銀洋並匯票行情列左  
 荷蘭劃收市 七錢三分一五  
 銀 二錢八  
 洋 七錢三分二  
 錢 找 八  
 市 錢 找 八  
 卡 錢 一百二十六千文  
 衣 錢 一百二十五千文  
 足 金 三百二十四兩  
 銀 三百二十九兩五  
 銀行電匯票 三先令等八三  
 銀行現銀票 三先令等八三  
 銀行三十天期票 三先令等八三

上海英華大藥房  
 自製廣東大藥房  
 本藥房之西藥選  
 道藥材監製各項  
 廣東蠟丸膏丹  
 酒方用神驗藥出  
 精其應症投之如  
 匙之鑰鎖況乎丸  
 藥功冠湯藥既行  
 旅易帶以備調攝  
 又可隨處與人方  
 便誠一舉而兩得  
 焉 乙三三

上海英華大藥房  
自製廣東大藥房  
本藥房之西藥選  
道精效今別選地  
道藥材監製各貨  
廣東蠟丸膏丹藥  
酒方用神驗藥出  
精良照症投之如  
匙之鑿錯況乎丸  
藥功冠湯藥既行  
旅易帶以備調攝  
又可隨處與人方  
便誠一舉而兩得  
焉  
乙丑年







倫敦愛司火險公司  
本公司承辦各項火險  
如房屋、貨物、船隻等  
保費極其公道  
賠款迅速  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

輪船公司  
本公司承辦各項輪船  
如上海、香港、廣州等  
船隻寬大，設備齊全  
票價低廉  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

清涼藥子  
此藥專治各種熱症  
如感冒、發燒、咳嗽等  
功效神速  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

本行新到各種材料  
如木材、磚瓦、油漆等  
品質優良，價格公道  
歡迎各界光臨  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

馬戲公司  
本行新到各種馬戲  
如飛馬、走馬、騎馬等  
表演精彩，不容錯過  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

酒風食僧  
本行新到各種名酒  
如葡萄酒、啤酒、白酒等  
品質純正，口味醇厚  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

本行新到各種書籍  
如文學、歷史、科學等  
種類繁多，歡迎選購  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

義記洋行  
本行承辦各項洋貨  
如呢絨、綢緞、布匹等  
品質優良，價格公道  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

明治火險  
本公司承辦各項火險  
如房屋、貨物、船隻等  
保費極其公道  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

上海英華大藥房  
本行新到各種藥品  
如西藥、中藥、膏丹丸散等  
品質優良，功效神速  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

本行新到各種藥品  
如西藥、中藥、膏丹丸散等  
品質優良，功效神速  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

本行新到各種藥品  
如西藥、中藥、膏丹丸散等  
品質優良，功效神速  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二

本行新到各種藥品  
如西藥、中藥、膏丹丸散等  
品質優良，功效神速  
地址：上海英大馬路  
電話：二二二



本行收足資本洋一千萬元公積洋五百七十五萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦廈門暹羅包帶維亞孟買加拉吉打古德北福州香港漢口  
日長崎意陸伊羅禮容呂宋紐約檳榔冷宮西貢舊金山新加坡蘇拉巴區天津橫濱其上海行與各商往來暫存本行之銀每日結帳者其息長年二厘存至二十萬兩為止春  
年者其息照長年四厘算存六個月者其息照長年三厘半算存三個月者其息照長年二厘半算代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新  
山美國中國東洋等處大通商碼頭特此佈聞  
緒二十二年三月十五日 甲

上海三才閣梅北首飛鴻閣書林及各書坊發兌

明福養池堂貼二元唐搨玄秘塔八角玉版十三片一元陽武畢脩方草書千字文五角董米山水畫譜五角醉美蓉畫譜六角本草從新四角龍圖公議  
四角張叔未金石韻元集本王聖散序五角通商約章全集十元金元明文選六元苗氏說文四種四元顧偉林音學五書四元漢國通義春秋九合刻六角

頤壽堂創製暈船保安膏

竟無良藥以治之亦舟行者之一憾事也本堂主人  
畏舟行曩年秋試京華舟次得遇異人傳授此方依法  
製服由是百舉而申而津航海往還十餘次暈船之患  
幸賴以免主人歷試不爽思欲以濟同人因出所得秘  
方揀選道地上藥虔誠製煉名之曰暈船保安靈用以

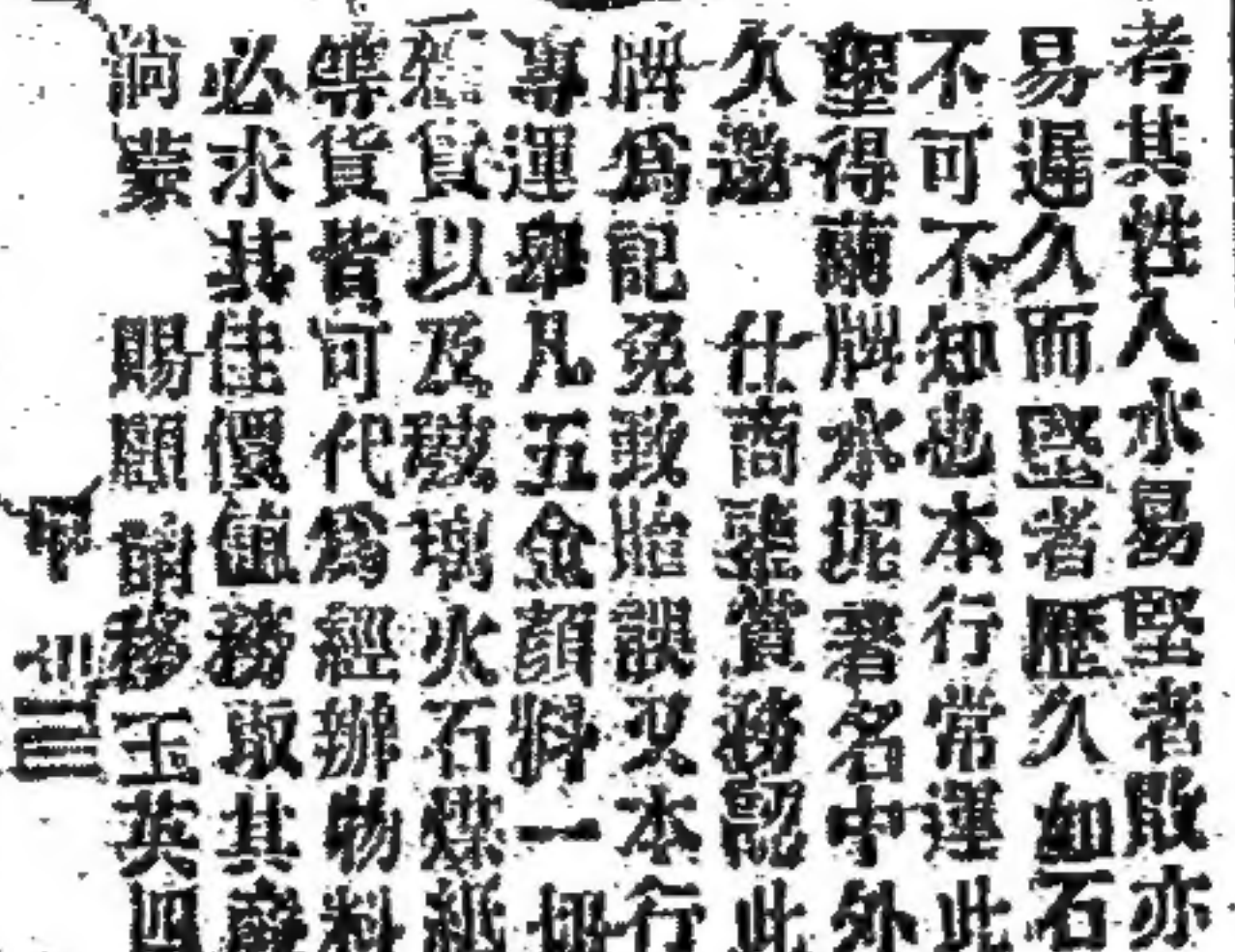
諸君有遠遊者盍請試之每瓶廉取工料洋二角不折不扣

上海鐵馬路寶順里大德生藥局發兌

邵製天醫胃半夏餅

天下凡男婦咳嗽靈丹早已馳名開胃無雙專治○咳嗽痰多○氣促不仁○咳嗽帶血○熱蒸潮熱○寒痰嘔噦○肝厥痰厥○冷哮痰飲○驚風痰喘○產後怯咳○年老夜嗽○氣緊痰迷○胃氣刺痛○風寒濕脾○陰虛陽虧○等症諸病立見効驗其功難述另詳仿單註明服法每錢半四角遠埠信資自給惟本局不惜重資揀選道地藥材虔法製煉虛言罔効必遭雷殛火燒存心濟世之意也乙丁

考本碼頭棧房所存後開貨物限至西歷一千八百九十六年六月二十號即華歷五月初十日倘不來提去即于是日上午十點半鐘在瑞記碼頭拍賣計開一千八百九十二年  
 月二十號及十月十二號賽局麥魯進口第888號棧單海帶四十八細又十二月三號苦卑麥魯進口第880號棧單海帶絲六箱又十二月二十二號苦卑麥魯進口第883號  
 單海帶絲五十箱又一千八百九十三年九月十二號苦卑麥魯進口第885號棧單海帶二百八十二細又第886號棧單海帶十九細又九月二十七號尤哥哈麥魯進口第  
 885號棧單海帶四十三細又第886號棧單海帶十七細又十月四號苦卑麥魯進口第884號棧單海帶二十細又第888號棧單海帶六百零一細又十月十一號賽局麥魯進口第  
 885號棧單海帶三十三細又第889號棧單海帶三十一細又第888號棧單海帶五百八十五細又第887號棧單海帶一百細又八月十九號亞拉輪船進口第889號棧  
 單海帶五十細  
 公和祥啓  
 27881



益三堂首創四海馳名

本堂家藏秘方製成小腸疝氣一膏久經  
名天下老少咸知專治男子囊核腫脹偏墜  
痛癢及婦女橫痃疳疔小腹痛塊似覺筋脈  
均驗異常此膏獨存者無論患症多年囊脹  
如瓜卽將此膏當  
日貼上卽見腫脹  
漸漸隨日自消初  
起貼一張年久三張極至半月平復如常倘  
若不靈包退還洋所謂區區濟世之靈丹也  
每張雙料黃綬價洋一元二角○另有神效  
疝氣丸每料一元倘內服外貼功效更爲神  
妙上海鐵馬路東首寶東益三堂啓乙巳年

啓者伯拉臘兄弟公司開設在英國洋而亨地方專製紡紗織布機器其貨係頂上之絲故價較他家昂貴現在上海經理者係怡和洋行特此佈聞 甲辰三月

種子妙藥奇效第一  
孟秋由滬回揚  
在上海五福街  
口京都同德堂  
購五鞭參茸種  
子丸調經種子  
丸各二元與舍  
弟夫婦分服甫  
服一月卽身強  
體壯刻已懷孕  
二月特登報鳴  
謝並告世之求  
嗣者胡雲樵上

江蘇樂水廠告白  
啓者本廠現在請到  
英國頂上造皮皂之  
工廠可造各樣皮皂  
隨心所欲其價較之  
外洋進口者更為相  
宜如各貴客欲來定  
造何樣式每禮拜出  
若干或每月出若干  
如欲將自己招牌印  
上亦可商議稍緩特  
此佈聞

啓者我會常年恭祝協天上  
帝千秋華誕敬戲全臺凡我同  
誼屆期早降粘香務望到堂請  
卽登明台銜居處以備後考  
諒恐請帖不週特此佈聞  
堂錫永紹浙  
武帝會末謹具

茲有福和堂頂  
受廣味芳傢伙  
什物器具卜叫  
本月初八交易  
開張細有該號  
往來經手銀兩  
各項等件一概  
歸李西瞻經理  
清楚與福和堂  
無涉特此聲明  
以免後論

廣東陳宅失竊  
一口十二歲名  
瑞香麻子面身  
穿柳條布衫背  
布褲赤腳初四  
日早出門泡水  
未見回家凡有  
知其下落到虹  
口武昌路廣實  
記報知謝花紅  
洋五元

輪船往星加坡鹿港  
 有芝些刺輪船准於五月初九日晚開往神戶香港星加坡鹿港等埠望各寶號如欲搭客裝貨者請至小行面議可也此佈  
 沙遜洋行啓

創製百補貢丸  
上海華英藥房

Doctor-Clertan's  
Sandal Pearls.

格中  
 考得甚爲佳妙用上品檀香之  
 膏油製成放入極小極薄之口袋  
 中如丸藥然服之並不難受且入  
 腹易化治諸病如重咳喘感  
 病洩瀉等症或久患或新病服藥  
 油二三天即能見效並無藥氣難  
 聞更不傷人胸腹與他藥不同每  
 瓶俱有格羅當醫生花押爲記瓶  
 上有巴黎斯雅各路十九號門牌  
 字樣各埠書局分售現在上海由  
 大英書院出售此佈

啓者本  
歷來自  
礦強水  
強水壁  
水及各  
集求發  
又有洗  
洗面之  
身賜顧  
請至本  
面議可

上海西人藥房  
**極標啗粉**  
嗜啖水之風行海內者  
因其去暑清熱大有益  
於人也然舟車遠道  
攜帶多有不便取其便  
益莫如此粉只須用開  
水冷透將粉半匙加白  
糖沖飲味如嗜啖水一  
式此係本藥房獨出心  
裁不惜工本製成盡請  
試之賜顧認明四馬路  
轉角不誤每瓶價六角

患白濁者宜看  
余常患白濁已經治  
愈新年以來飲酒多  
是以觸動舊症依然  
復發且發時甚痛楚  
因至京都同德堂購  
琥珀五淋白濁丸三  
元服三日藥已馨而  
病若失真不愧三日  
包愈之譽因喜脫疾  
如是其速特登報而  
誌感 寓虹口嶺南  
朔振脚拜白乙亥年

本館房屋業已工竣惟一切陳設均用西式器皿其房間內之燈均用電光照耀而裝簷格外精巧刻下擇於本月二十七日開張屆時務請諸君早爲駕臨是荷特此預知  
本館主人謹白

余前胞弟德馨已  
於前年分炊各立  
兄門面所有各寶號  
及各局友  
送貨信帳  
目等往往  
錯悞不勝  
其繁俟後  
請各局號  
居分清之送可也此  
佈  
乙三三  
義德勝啓

啓者本行所保  
火險數十餘年  
今有新添水險  
若中外各船貨  
色俱可保險其  
價格外克己倘  
蒙各貴商賜  
顧者即送英大  
馬路本水險帳  
房蓋印乃荷  
公平洋行告白

錫 張 聿 青  
無 塢 寓 滬 北 跑  
馬 塢 安 康 日  
內 三 十 餘 年  
積 勞 成 疾 特  
緩 期 暫 避  
願 冗 在 錫 門  
戶 刻 委 胞 姪  
桂 森 代 應 老  
回 之 時 再  
當 登 報 以 告  
世 方 諸 君 也  
乙 丑 二

專保各口  
面平安水  
章均照  
概辦理設  
不測立即  
償如蒙紳  
賜顧請至  
大馬路密  
里對門本  
房面議可  
庚興洋行  
里八號



